



Two Handle Widespread Lavatory Faucet

Grifo de lavabo extendido de dos manijas

Robinet de lavabo à entraxe long et double poignée

Before Your Installation

Antes de Instalar

Avant l'installation

Check with the local plumbing code requirements before installation.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.

This product is engineered to meet the EPA watersense flow requirements. The flow rate is governed by the aerator. If replacement is ever required, be sure to request watersense compliant lavatory faucet aerator to retain the water conserving faucets of this product.

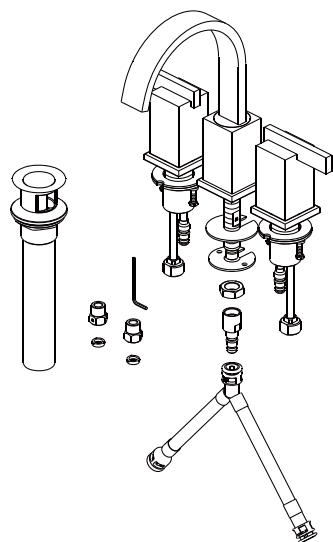
Este producto se ha hecho para cumplir con las exigencias de caudal Water Sense de la EPA. El caudal está controlado por el aireador. Si es necesario efectuar una sustitución, solicite un aireador del grifo del lavabo que cumpla con el programa WaterSense para mantener los grifos que conservan agua de este producto.

Ce produit a été conçu pour répondre aux exigences de débit du programme Watersense de l'EPA. Le débit est réglé par un aérateur. Si jamais il doit être remplacé, s'assurer de demander un aérateur de robinet de salle de bains conforme au programme Watersense pour continuer d'économiser l'eau.

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



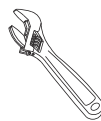
D304144

Shown/Mostrado/Illustré

Tools You Will Need

Herramientas Necesarias

Outils dont vous aurez besoin



Adjustable wrench
Llave ajustable
Clé à molette



Pipe tape
Cinta selladora para rosca
Ruban pour tuyau



Phillips screwdriver
Destornillador cruciforme
Tournevis Phillips



Silicone sealant
Sellador de silicona
Enduit d'étanchéité au silicone



Supply hoses with 1/2" coupling nuts to connect faucet to water supply valve
Mangueras de alimentación con tuercas de unión de 1/2 pulg. para conectar el grifo a la válvula de alimentación de agua
Tuyaux d'alimentation avec écrous de raccord de 1/2 po (1,27 cm) pour relier le robinet à la valve d'alimentation

Pub No. IM-Lav WS/11-15

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

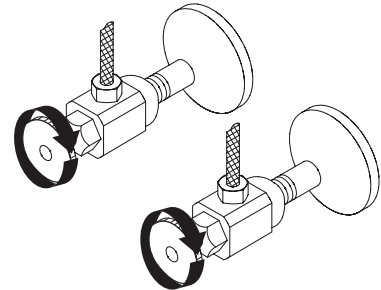
Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario

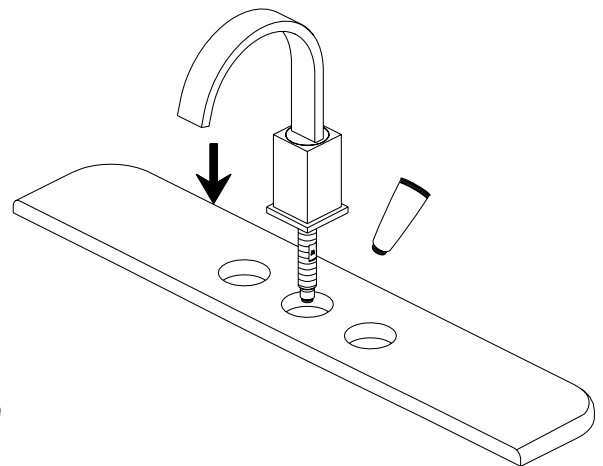
Fermez l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire



2. Apply the silicone sealant around the bottom of the spout trim ring. Insert the spout into the 1 1/2" diameter mounting hole in the deck from above.

Ponga sellante de silicona alrededor de la base del anillo ornamental del grifo. Introduzca por arriba el vertedor en el orificio de montaje de 1-1/2" de diámetro situado en el soporte.

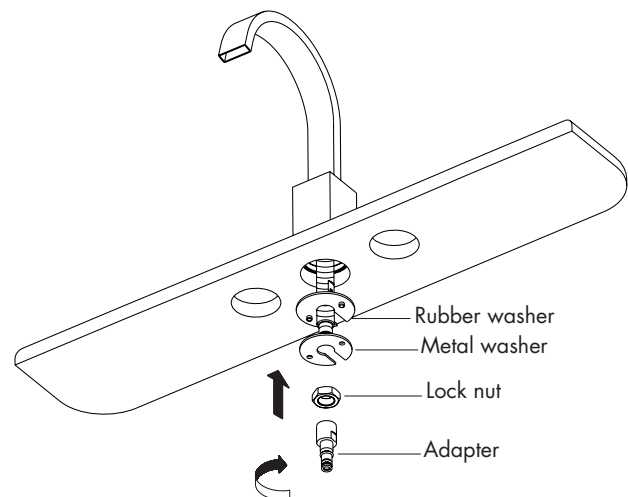
Appliquez l'enduit d'étanchéité à la silicone autour du bas de la garniture circulaire de bec. Insérer le bec, par le dessus, dans le trou de montage d'un diamètre de 1-1/2 po du tablier.



3. From underneath the sink, install the rubber washer, metal washer, lock nut and adapter.

Instale la arandela de goma, la arandela de metal, la contratuerca y la adaptador.

Installer la rondelle en caoutchouc, la rondelle de métal, l'écrou de blocage et la adaptateur.

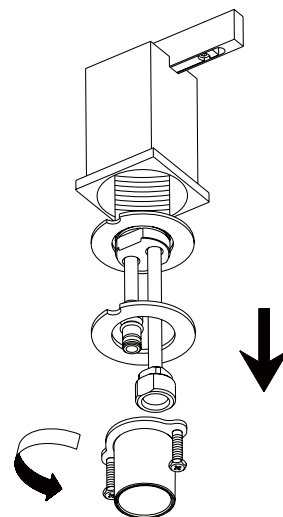


Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

- 4.** Remove the mounting hardware from the handle body.

Remueva los accesorios de montaje de la manivela.

Enlever le petit matériel de fixation du corps de la manette.



- 5.** Place the handle body through the left hole. Re-assemble the mounting hardware onto the valve shank; use the phillip screwdriver for final tightening after the handle is aligned.

NOTE: Two options for installing sleeve

1. For deck thickness of less than 1", please refer to picture (1).
2. For deck thickness between 1" and 2", the sleeve nut needs to be reversed, please refer to picture (2).

*Coloque el cuerpo de la manija a través del orificio de la izquierda.
Vuelva a ensamblar las piezas de montaje en el vástago de la válvula.
Después de alinear la manija, ajuste con un destornillador cruciforme.*

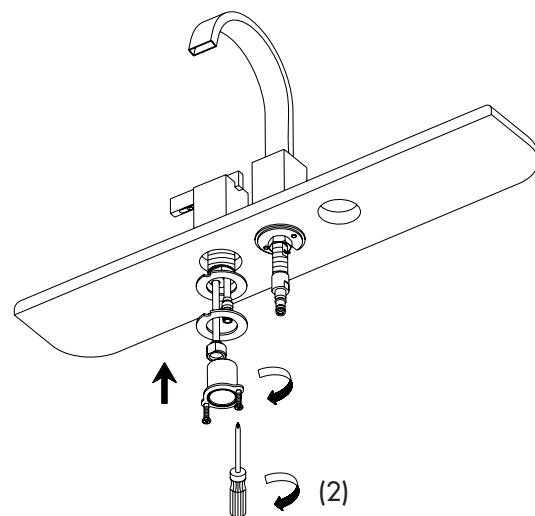
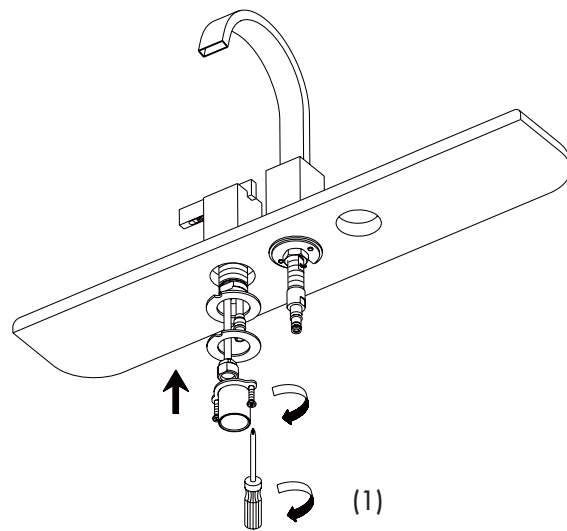
NOTA: Dos opciones para instalar la manga.

1. Para un soporte de un grosor inferior a 1", consulte la imagen (1).
2. Para un soporte con un grosor entre 1" y 2", hay que invertir la tuerca de manga; consulte la imagen (2).

Mettre le corps de la manette dans l'orifice gauche. Rassembler le petit matériel de fixation sur la tige du robinet ; utiliser un tournevis Phillips pour serrer à la toute fin, lorsque la manette est bien centrée.

REMARQUE : Deux façons d'installer le manchon.

1. Épaisseur de comptoir inférieure à 1 po (2,5 cm) : voir l'illustration (1).
2. Épaisseur de comptoir entre 1 po et 2 po (2,5 cm et 5 cm) : tourner le manchon dans l'autre sens; voir l'illustration (2).



Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

6. Install the quick connect hose assembly by following these simple steps:
- Push the quick connect housing firmly upwards onto the spout tube until a 'click' is heard.
 - Pull down on the quick connect housing. If you cannot pull housing off, the quick connect is secure.

For future reference(C): Push up housing tight to clip. While holding assembly together, pull down the complete assembly to release from spout tube.

Note: Please make sure the spray hose does not intertwine with other pipes.

Refer to the following link to see video instructions on the proper installation: <http://www.danze.com/quick-connect/>

Instale el conjunto de la manguera de conexión rápida, para instalar los empalmes rápidos, siga estas indicaciones:

- Empuje firmemente hacia arriba la conexión rápida en el tubo del vertedor
- Tire de la conexión rápida hacia abajo. Si no consigue sacarla, la conexión

Para futuras consultas (C): Empuje la conexión rápida hacia arriba apretando el clip. Sujete el conjunto y tire hacia abajo para sacarlo del tubo del vertedor.

Nota: verifique que la manguera no se enrede con las demás tuberías.

Si desea ver un video con instrucciones para una correcta instalación, visite: <http://www.danze.com/quick-connect/>

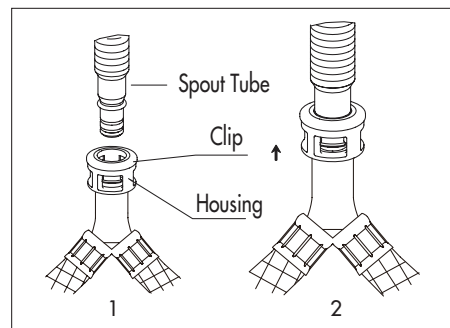
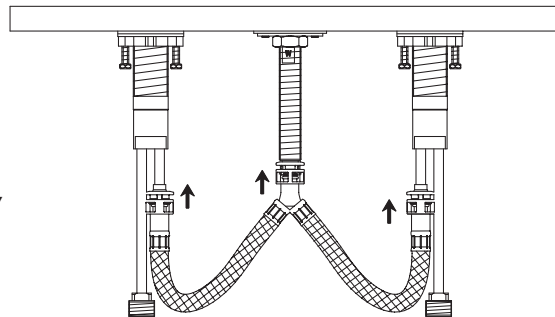
Installation des raccords rapides, pour installer les connecteurs rapides,

- Enfoncer fermement le boîtier du connecteur rapide sur le tuyau du bec jusqu'à ce qu'un 'clic' se fasse entendre.
- Tirer sur le boîtier du connecteur rapide pour vérifier qu'il est fixé

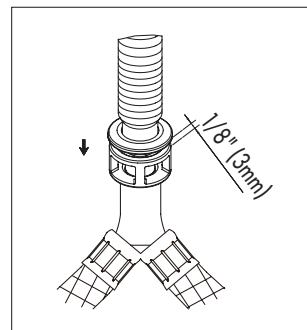
Pour référence future (C): Pousser le boîtier contre la fixation. Tenir le tout et le tirer vers le bas pour dégager les connecteurs du tuyau du bec.

Remarque : Assurez-vous que le flexible d'arrosoir ne s'entremêle pas avec d'autres tuyaux.

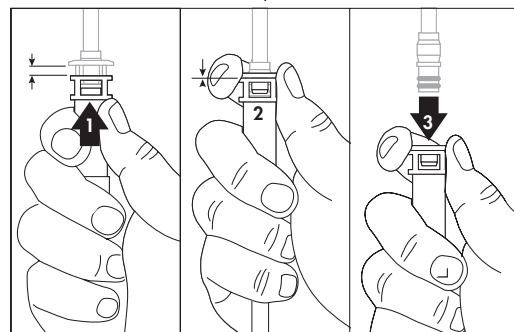
Reportez-vous au lien suivant pour visionner une vidéo informative montrant l'installation appropriée des pièces : <http://www.danze.com/quick-connect/>



A



B



C

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

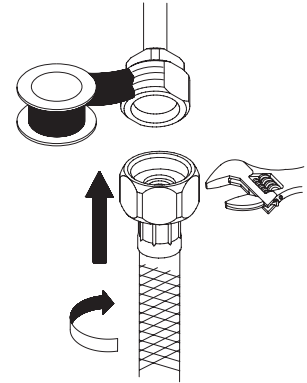
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

- 7.** Apply pipe tape. Attach the water supply hoses to the copper inlet tubes of the faucet. (Supply hoses are not included).

Aplique cinta selladora para tuberías. Coloque las mangueras de suministro de agua en los tubos de cobre de admisión del grifo. (Las mangueras de suministro no están incluidas).

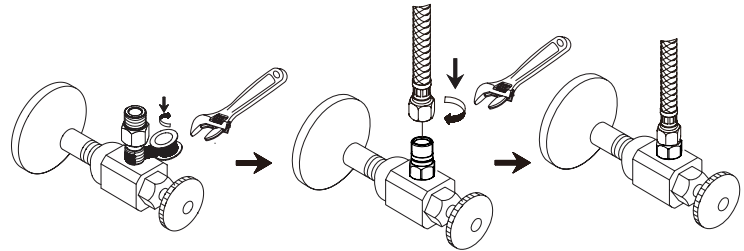
Appliquez du ruban pour tuyau. Fixez les flexibles d'alimentation en eau aux tuyaux d'entrée en cuivre du robinet. (Les flexibles d'alimentation ne sont pas compris.)



- 8.** Install the filter check valves to the water supply under your sink, and tighten the hose onto the check valves. Filter check valves help to filter debris in the water.

Instale las válvulas de retención del filtro al suministro de agua debajo del fregadero, y apretar la manguera en las válvulas de retención. Válvulas de retención de filtro ayudan escombros filtro en el agua

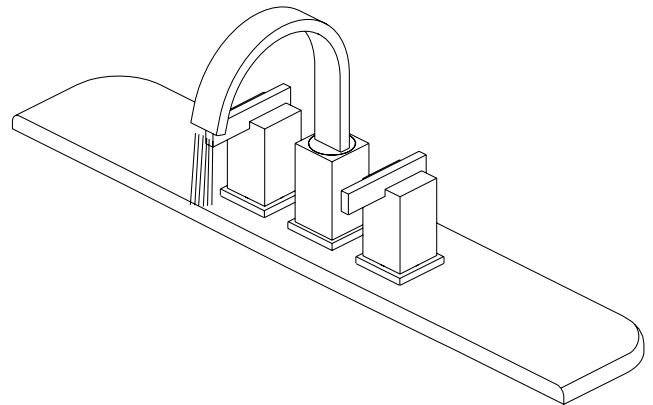
Installez les vannes de contrôle de filtre à l'approvisionnement en eau sous l'évier, et serrez le tuyau sur les clapets. Clapets de filtre aident les débris du filtre dans l'eau.



- 9.** After installing the faucet, turn on the water to remove any over debris.

Después de instalar el grifo, haga correr el agua para remover los residuos que hayan quedado.

Lorsque l'installation du robinet est terminée, faire couler l'eau pour évacuer tout débris.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Trouble-Shooting/ Guía de Solucionar Problemas/ Dépannage

Note: If water flow is restricted, there may be debris caught in the filter screen of the adapter. Use the procedure below to check and clean the adapter passage.

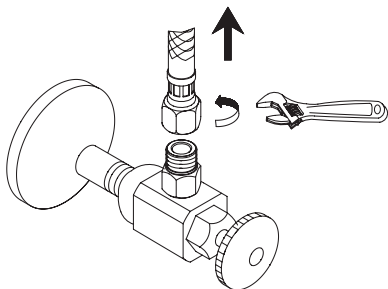
Nota: Si se ha reducido el caudal de agua, puede haber suciedad en el criba filtrante del adaptador. Siga las indicaciones que vienen abajo para verificar y limpiar el adaptador.

Remarque : Un débit d'eau restreint peut indiquer la présence de débris dans le valve-filtre de l'adaptateur. Procéder de la façon suivante pour vérifier et nettoyer le passage de l'adaptateur.

Shut off the main supply water before cleaning the adapter.

Cierre el suministro principal de agua antes de limpiar el adaptador.

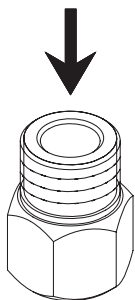
Couper l'alimentation en eau principale avant de nettoyer l'adaptateur.



1. Remove the hose end from the the adapter using the adjustable wrench.

Retire el extremo de la manguera del adaptador con una llave ajustable.

Dévisser l'extrémité du boyau de l'adaptateur à l'aide d'une clé à molette.



3. Flush out the debris on the restrictor inside the adapter.

Enjuague el limitador que hay dentro del adaptador.

Nettoyer à grande eau les débris pouvant se trouver sur le réducteur à l'intérieur de l'adaptateur.

5. Reinstall the adapter, turn water supply back on and check for leaks.

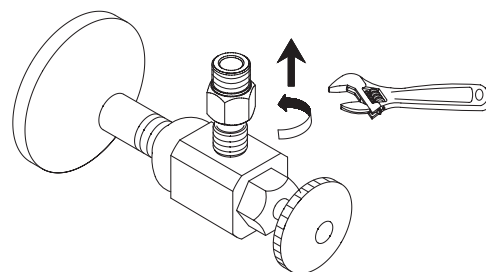
Note: if the plumber tape is used on this joint, the joint may require new tape to be applied.

Vuelva a instalar el adaptador y, abra de nuevo el suministro de agua y verifique si hay fugas.

Nota: Si se utiliza cinta de plomero en esta junta, puede que la junta necesite cinta nueva.

Réinstaller l'adaptateur et, ouvrir l'alimentation en eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

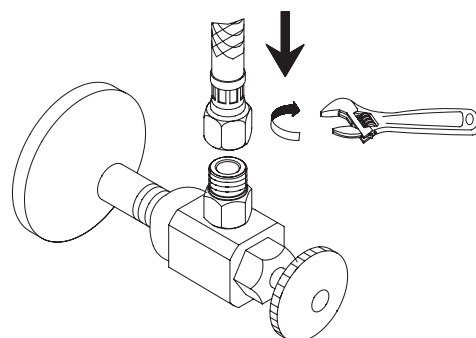
Remarque : Si ce joint comporte du ruban pour tuyau, il peut être nécessaire d'appliquer du ruban neuf.



2. Remove the adapter from the water supply by using the adjustable wrench.

Retire el adaptador del suministro de agua con la llave ajustable.

Enlever l'adaptateur de l'alimentation d'eau à l'aide d'une clé à molette.



4. Re-install the adapter and hose.

Vuelva a instalar el adaptador y la manguera.

Réinstaller l'adaptateur et le boyau.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle. <i>Goteo debajo de la manija.</i> <i>Fuites sous la manette.</i>	Lock nut or trim cap has come loose. <i>El contratuerca o tapa ornamental se han suelto.</i> <i>La écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré.</i>	Tighten the lock nut or trim cap. <i>Apriete el contratuerca o tapa ornamental.</i> <i>Serrer la écrou de blocage ou le capuchon de garniture.</i>
Water will not shut off completely. <i>El agua no se cierra completamente.</i> <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. <i>La arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada.</i> <i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is permanently damaged or dirty. Re-install cartridge. <i>Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstalé el cartucho.</i> <i>Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i>

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.



Touch Down Drain Installation Instructions

Instrucciones para la instalación del desagüe touch down
Instructions d'installation de la bonde de vidange manuelle



DA505918



DA505219P



DA505207

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:

1. Stopper / Parador / Tampon
2. Cartridge / Cartucho / Cartouche
3. Drain collar / Boca de desagüe / Collet de renvoi
4. Rubber washer / Arandela / Rondelle
5. Lock nut / Contratuerca / Écrou de blocage
6. Seal / Sello / Rondelle étanche

Step 1. Remove the rubber washer (4) and lock nut (5) from the drain assembly.

Eta 1. Quite la arandela de goma (4) y la contratuerca (5) del conjunto dedesagüe.

Étape 1. Enlever la rondelle de caoutchouc (4) et l'écrou de blocage (5) du renvoi.

Step 2. Install the drain body

- 2.1. Configuration 1 (metal or 50/50): Place a ring of silicone sealant beneath lip of drain collar (3) and place in opening of sink. Press down firmly to secure the drain collar (3).

Configuration 2 (plastic): DO NOT APPLY SILICONE SEALANT TO THE LIP OF DRAIN COLLAR. Keep the tapered seal at the drain collar and place in opening of sink directly. Press down firmly to secure the drain collar (3).

- 2.2. Tighten the rubber washer (4) and lock nut (5) onto the drain collar.

Eta 2. Instale el cuerpo del desagüe

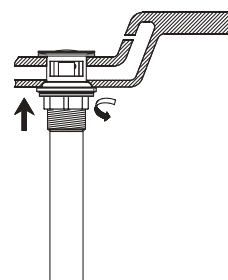
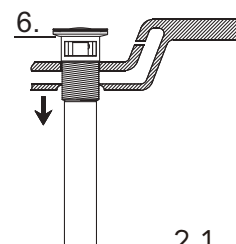
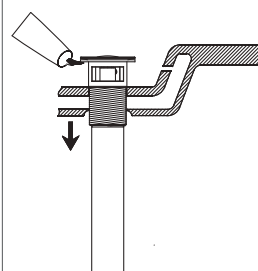
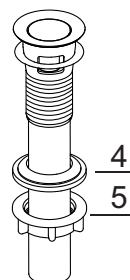
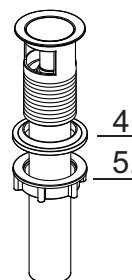
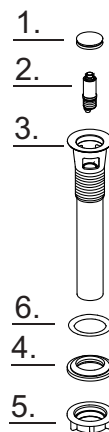
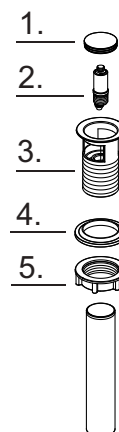
- 2.1. Configuración 1 (metal o 50/50): Aplique un anillo de sellante de silicona por debajo del borde de la boca de desagüe (3) y colóquelo en la abertura del lavabo. Presione con fuerza para afianzar la bocade desagüe (3).

Configuración 2 (plástico): NO APLIQUE SELLANTE DE SILICONA AL BORDE DE LA BOCA DE DESAGÜE. Mantenga la junta tórica en su sitio sobre la boca de desagüe y coloque directamente en la abertura del lavabo. Presione con fuerza para afianzar la boca dedesagüe (3).

- 2.2. Apriete la arandela de goma (4) y la contratuerca (5) en la boca del desagüe (3).

Configuration 1
(metal & 50/50)

Configuration 2
(plastic)



Étape 2. Installer le tuyau de renvoi

- 2.1. Configuration 1 (métal ou 50/50): Appliquer de l'enduit d'étanchéité à base de silicone sous le rebord du collet de renvoi (3) et le placer dans l'ouverture du lavabo (3).

Configuration 2 (plastique) : NE PAS APPLIQUER L'ENDUIT D'ÉTANCHÉITÉ À BASE DE SILICONE SUR LE REBORD DU COLLET DE RENVOI EN PLASTIQUE. Laisser le joint d'étanchéité biseauté en place sur le collet de renvoi et placer ce dernier directement dans l'ouverture du lavabo. Appuyer fermement pour fixer le collet de renvoi (3).

- 2.2. Visser la rondelle en caoutchouc (4) et l'écrou de blocage (5) sur le collet de renvoi.

For drain cartridge replacement or cleaning

Para sustituir o limpiar el cartucho de desagüe

Pour remplacer ou nettoyer la cartouche de renvoi

Step 3. Remove the cartridge (2) from the drain:

- 3.1. Push the stopper to raised position. Unscrew the stopper cap from the cartridge
- 3.2. Using a wrench or pliers, unscrew the cartridge from the drain collar and remove from the drain

Etapa 3. Retire el cartucho (2) del desagüe:

- 3.1. Presione el tapón hasta la posición levantada. Desenrosque el tapón del cartucho.
- 3.2. Utilice una llave o unos alicates para desenroscar el cartucho de la boca de desagüe y sacarlo de éste.

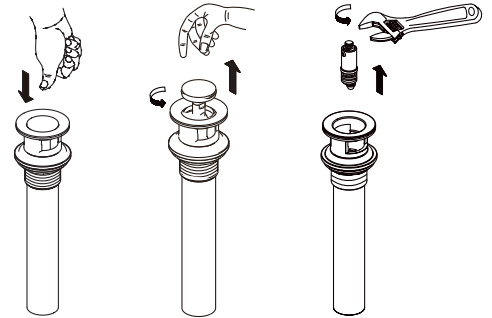
Étape 3. Enlever la cartouche (2) du renvoi:

- 3.1. Pousser sur le bouchon pour qu'il s'ouvre. Dévisser le capuchon du bouchon de la cartouche.
- 3.2. À l'aide d'une clé ou de pinces, dévisser la cartouche du collet du renvoi et enlever du renvoi.

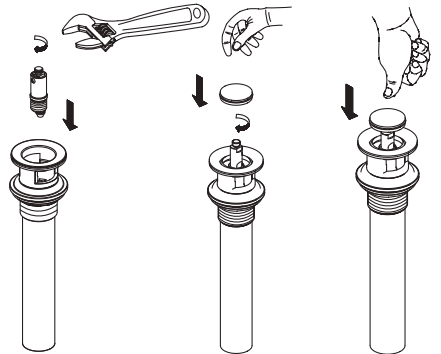
Step 4. Reinstall cartridge (2) into drain collar, thread on stopper cap.

Etapa 4. Vuelva a instalar el cartucho (2) en la boca de desagüe, enrosque el tapón.

Étape 4. Réinstaller la cartouche (2) dans le collet du renvoi, visser le capuchon du bouchon.



3.



4.

Questions: Contact Danze technical service at
Si tiene preguntas, llame al servicio técnico de Danze en los teléfonos
Questions : Communiquez avec le service technique d'Danze au
888-328-2383 (USA) 800-487-8372 (Canada)

Cleaning Instructions / Instrucciones para la limpieza / Directives de nettoyage

To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish.

Para mantener y proteger el lustre de los productos, use sólo un trapo limpio y húmedo para la limpieza. NO USO detergentes o limpiadores porque pueden dañar el acabado.

Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyeurs, car ils peuvent abîmer le fini protecteur.